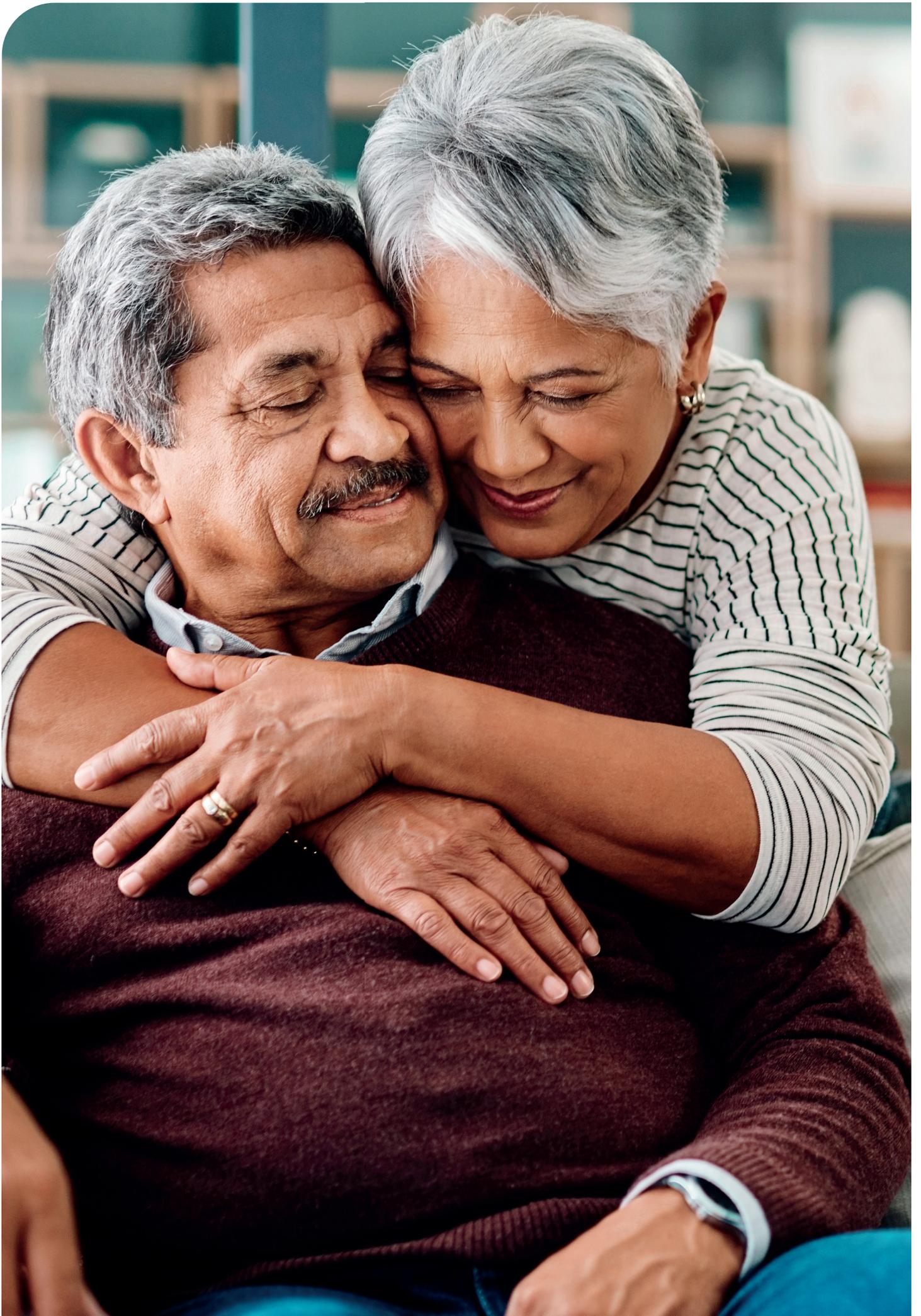


NAVINA SMART
FÜR IHRE
UNABHÄNGIGKEIT

Das „intelligente“ und präzise System zur transanal-
Irrigation (TAI) mit personalisierten Einstellungen.

Navina™ Smart



Für Ihre Unabhängigkeit - mit dem „intelligenten“ und präzisen TAI-System.

Wenn Sie unter Darmfunktionsstörungen wie Verstopfung, Stuhlinkontinenz oder Blähungen leiden, können Sie Ihr Leben vielleicht nicht in vollen Zügen genießen. Sobald Sie Ihrem Körper wieder vertrauen können, können Sie wieder ein normales Leben führen, arbeiten, ins Restaurant und Kino gehen und es sich erlauben, spontan zu sein.

Nehmen Sie die Einstellungen nach Ihren individuellen Bedürfnissen vor, um die besten Ergebnisse zu erzielen.

Navina™ Smart ist ein „intelligentes“ und präzises System zur transanal Irrigation (TAI). In der App finden Sie Ihr Irrigationsprotokoll und die Zeiten, in denen Ihre Einstellungen für Sie am besten funktioniert haben.

Die Fortschritte werden nach Zeit, Wassermenge, Ballongröße und Wasserdurchflussgeschwindigkeit geordnet. Wenn Sie wollen, können Sie diese Informationen ganz einfach Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin zukommen lassen.

Konzentriert auf Ihr Wohlbefinden

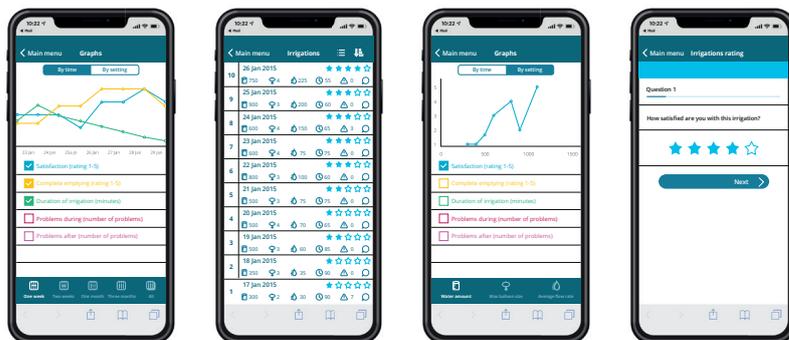
Navina Smart wurde gemeinsam mit Anwendern und medizinischen Fachkräften als „intelligentes“ und präzises Irrigationssystem konzipiert, damit TAI noch mehr Menschen zugänglich ist und ihnen das Leben erleichtert.

Sie werden feststellen, dass Sie zusammen mit Ihrem Arzt oder medizinischen Fachpersonal Ihr intelligentes TAI-System so personalisieren können, dass es für Sie am besten funktioniert.

Die ersten Schritte mit TAI

Die transanale Irrigation (TAI) ist eine sichere und natürliche Methode, den Darm zu entleeren¹⁻⁷ – nur mithilfe lauwarmen Wasser. Indem Wasser über einen Katheter in das Rektum instilliert wird, regt dieses die Darmbewegung an und macht den Stuhl weicher, sodass dieser effektiv auf natürliche Weise entleert wird.^{3, 7-12}

Wenn Sie es gewohnt sind, viele Stunden auf der Toilette zu verbringen, kann TAI die Zeit drastisch reduzieren.¹³



Verfolgen Sie Ihre Fortschritte mit der Navina-Smart-App.



Navina Smart

Übernehmen Sie die Kontrolle

Entscheiden Sie selbst, wann und wo Sie die Anwendung durchführen, mit der Gewissheit, dass Sie so spontan sein, reisen, arbeiten oder ausgehen können.

Sparen Sie Zeit

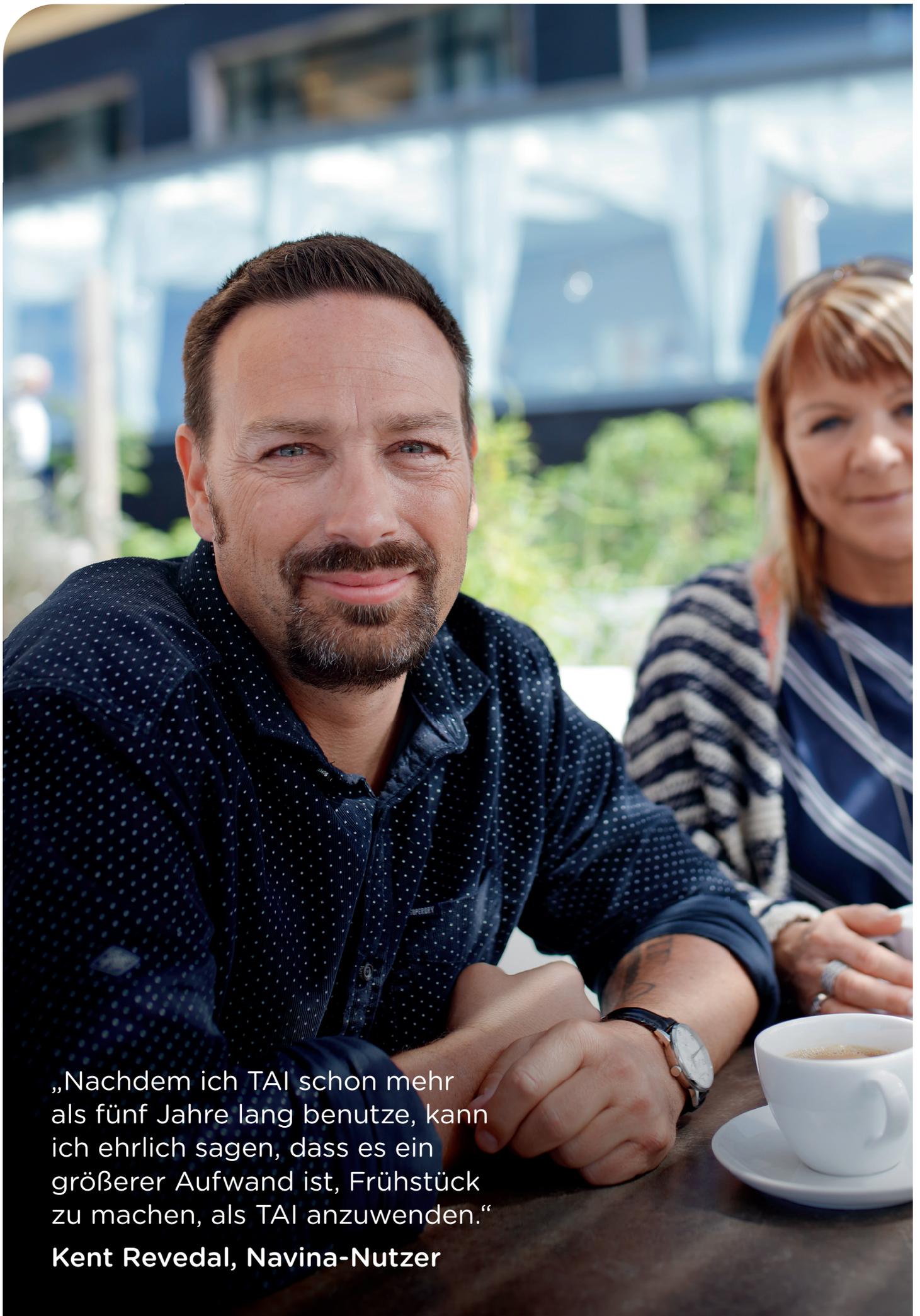
Sobald Sie sich an die Anwendung gewöhnt haben und Ihr Körper sich darauf eingestellt hat, sollte das Ganze nur noch 30 bis 60 Minuten dauern.^{3, 13}

Fühlen Sie sich besser

Die Wiedererlangung der vorhersehbaren Darmentleerung bedeutet ein geringeres Risiko für Inkontinenz oder Verstopfung und eine bessere körperliche Gesundheit. Auch das Risiko für unangenehme Missgeschicke wird verringert.⁴

Austauschbare Navina Systeme

Bei der Verwendung von Navina Smart für die transanale Irrigation haben Sie die Möglichkeit, dasselbe Gerät mit einem kleinen, einem regulären Rektalkatheter oder einem Konus zu nutzen. Das gibt Ihnen die Möglichkeit, das System individuell anzupassen.



„Nachdem ich TAI schon mehr als fünf Jahre lang benutze, kann ich ehrlich sagen, dass es ein größerer Aufwand ist, Frühstück zu machen, als TAI anzuwenden.“

Kent Revedal, Navina-Nutzer

Verwendungszweck:

Navina Systems ist für die transanale Irrigation bestimmt, bei der Wasser mit Hilfe eines Rektalkatheters in den unteren Teil des Dickdarms instilliert wird.

Indikationen:

Navina Systems soll Erwachsenen und Kindern ab 3 Jahren helfen, die an Stuhlinkontinenz, chronischer Verstopfung und/oder einem zeitaufwändigen Darmmanagement leiden. Durch das Instillieren von Wasser in den unteren Teil des Dickdarms können die peristaltischen Muskeln im Darm angeregt werden und beginnen, den Inhalt des unteren Kolons und des Rektums zu entleeren.

Kontraindikationen:

Verwenden Sie Navina Systems NICHT, wenn einer der nachfolgenden Punkte zutrifft:

- bekannte Stenose des Afters oder des Kolons und Rektums,
- aktive entzündliche Darmerkrankung,
- akute Divertikulitis,
- kolorektales Karzinom,
- ischämische Kolitis,
- innerhalb von 3 Monaten nach einer analen oder kolorektalen Operation,
- innerhalb von 4 Wochen nach einer endoskopischen Polypektomie.

Da die Liste möglicherweise nicht vollständig ist, wird das medizinische Fachpersonal immer auch individuelle Faktoren berücksichtigen. Vor Gebrauch beachten Sie bitte die Gebrauchsanweisung.

Referenzen

1. Emmanuel A., Spinal Cord 2010;48(9):664-73.
2. Shandling B., Gilmour RF. J Pediatr Surg 1987;22(3):271-3.
3. Christensen P et al. Gastroenterology 2006;131:738-47.
4. Christensen P et al. Spinal Cord 2000;38:255-61.
5. Del Popolo G et al. Spinal Cord 2008;46:517-22.
6. Christensen P et al. J Spinal Cord 2008;31(5):560-7.
7. Corbett P et al. J Pediatr Urol 2014;10:219-22.
8. Bani-Hani AH et al. J Urol 2008 Okt;180(4 Suppl):1757-60.
9. Faaborg PM et al. Spinal Cord 2009;47:545-9
10. Christensen P et al. Dis Colon Rectum 2009;52:286-92.
11. Gosselink MP et al. Colorectal Disease 2005;7:65-9.
12. Christensen P, Krogh K. Scand J Gastroenterol 2010;45:517-27.
13. Märzheuser S et al. Eur J Pediatr Surg 5. Feb. 2015.
14. Emmanuel A et al. Spinal Cord 2013;51(10):15-22.

Wellspect ist ein führender Anbieter von Kontinenzprodukten und -dienstleistungen, die das Leben verändern. Dazu gehören so bekannte Marken wie LoFric® und Navina™. Wir streben danach, das Leben unserer Anwender zu verbessern, ihnen Unabhängigkeit zu verschaffen und ihnen mehr Zeit für die wirklich wichtigen Dinge zu geben. Wir glauben, dass eine enge Zusammenarbeit mit unseren Anwendern und dem medizinischen Fachpersonal die effektivste Möglichkeit ist, unsere Kontinenzprodukte für das Blasen- und Darmmanagement zu verbessern. Wir sind seit mehr als 30 Jahren ein zuverlässiger Partner und möchten weiterhin jetzt und in Zukunft einen echten Unterschied machen.

Wellspect. Ein echter Unterschied.

wellspect.de

wellspect.ch

wellspect.at

